

VEREIN
 DEUTSCHER
 INGENIEURE

Messen gasförmiger Immissionen
 Gas-chromatographische Bestimmung organischer
 Verbindungen mit Kapillarsäulen
 Probenahme durch Anreicherung an Aktivkohle
 – Desorption mit Lösemittel –

VDI 3482

Blatt 4 / Part 4

Measurement of Gaseous Immissions
 Gaschromatographic Determination of Organic
 Compounds Using Capillary Columns
 Sampling by Enrichment on Activated Carbon
 – Desorption with Solvent –

Ausg. deutsch/englisch
 Issue German/English

Der Entwurf dieser Richtlinie wurde mit Ankündigung im Bundesanzeiger einem öffentlichen Einspruchsverfahren unterworfen.

The draft of this Guideline has been subject to public scrutiny after announcement in the Bundesanzeiger (Federal Gazette).

Die deutsche Version dieser Richtlinie ist verbindlich.

No guarantee can be given with respect to the English translation.

The German version of this Guideline shall be taken as authoritative.

Inhalt	Seite	Contents	Page
Vorbemerkung	2	Preliminary Note	2
1 Grundlage des Verfahrens	3	1 Fundamental Principles of the Procedure	3
2 Geräte und Betriebsmittel	3	2 Apparatus and Operating Material	3
2.1 Geräte zur Probenahme	3	2.1 Sampling Equipment	3
2.2 Geräte zur Analyse	5	2.2 Equipment for Analysis	5
2.3 Betriebsmittel	5	2.3 Operating Material	5
3 Aufbau der Probenahmeeinrichtung	6	3 Configuration of the Sampling Apparatus	6
4 Durchführen der Messung	7	4 Procedure	7
4.1 Probenahme	7	4.1 Sampling	7
4.2 Probenaufbereitung	7	4.2 Sample Pretreatment	7
4.3 Analytische Bestimmung (Ausführungsbeispiel)	8	4.3 Gaschromatographic Procedure (Example)	8
5 Kalibrierung und Überprüfen der Meßwertanzeige	10	5 Calibration and Test of the Complete Procedure	10
5.1 Ermitteln der Blindwerte	10	5.1 Determination of the Blank Value	10
5.2 Kalibrieren	10	5.2 Calibration	10
5.3 Überprüfen der Meßwertanzeige des Gesamtverfahrens	12	5.3 Test of the Complete Procedure	12
6 Berechnen des Ergebnisses	13	6 Calculation of the Result	13
7 Verfahrenskenngrößen	13	7 Performance-characteristics of the Procedure	13
8 Vergleichsmessungen	14	8 Results of Interlaboratory Tests	14
9 Einsatzmöglichkeit und Wartung	14	9 Scope and Maintenance	14
Schrifttum	15	References	15

VDI-Kommission Reinhaltung der Luft
 Arbeitsgruppe Mehrkomponentenmessung organischer Verbindungen (I)
 im Ausschuß Messen von Gasen

Frühere Ausgabe: 2/80 Entwurf, deutsch
 (Former edition: 2/80 draft, in German only)

Alle Rechte vorbehalten © VDI-Verlag GmbH, Düsseldorf 1984
 All rights reserved © VDI-Verlag GmbH, D-4000 Düsseldorf 1984

Zu beziehen durch Beuth Verlag GmbH, Berlin und Köln
 Available from Beuth Verlag, D-1000 Berlin and D-5000 Köln

Lizenzierte Kopie von elektronischem Datenträger

Vervielfältigung – auch für innerbetriebliche Zwecke – nicht gestattet / Reproduction – even for internal use – not permitted